













# КОД АКТИВАЦИИ

Расположение уникального кода активации (КА) моста Tedee

Код активации (КА) вашего моста Tedee указан:

- на последней странице данного руководства по установке (1)
- на задней стороне устройства (2)

Для подключения устройства в приложении Tedee вы можете:

- сканировать QR-код
- ввести КА вручную (14 символов)

ПОСЛЕДНЯЯ СТРАНИЦА  
ДАННОГО РУКОВОДСТВА

1



← КОД АКТИВАЦИИ

## Полезный совет

Прежде чем подключить мост Tedee к розетке, сфотографируйте код активации и сохраните его в надежном месте.

ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ МОСТА  
TEDEE

2



# настройка — 3 простых шага

## шаг 1:

**скачайте приложение Tedee, зарегистрируйтесь и войдите в систему**  
(если у вас уже есть учетная запись, то пропустите этот шаг)

1 Скачайте приложение Tedee.



2 Cree una cuenta e inicie sesión.



Откроется страница регистрации

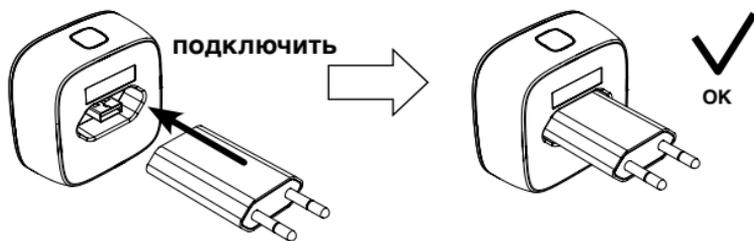


	Android	iOS
Версия	6.0 или выше	11.2 или выше
Соединение	Интернет и Bluetooth® 4.0 или выше	Интернет и Bluetooth® 4.0 или выше

## шаг 2 (вариант А): включите питание моста Tedee через разъем USB + зарядное USB устройство

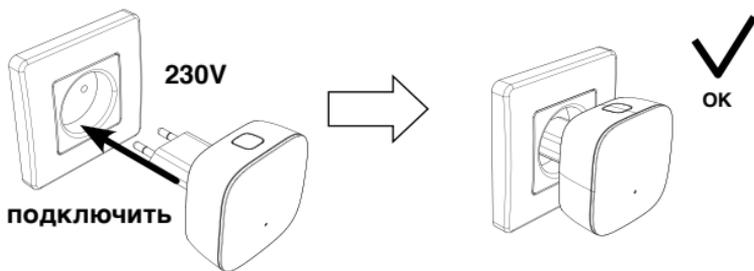
1

Подключите зарядное USB устройство к мосту Tedee.



2

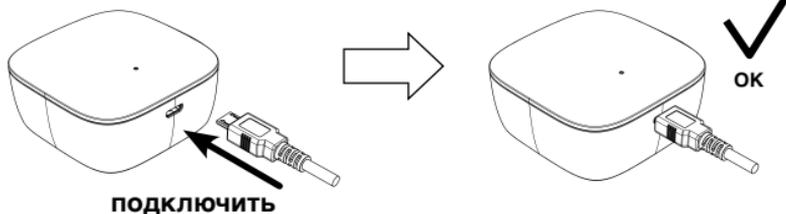
Подключите мост Tedee к розетке.



## шаг 2 (вариант Б): включите питание моста Tedee через разъем Micro USB + кабель

1

Подключите кабель Micro USB к мосту Tedee.



2

Подключите кабель Micro USB к источнику питания.



## шаг 2 (варианты А и Б): итоговая проверка

1

Проверьте сигнал светодиода.



**КРАСНЫЙ - СИНИЙ - ЗЕЛЕНый - БЕЛый**



**Примечание.** Последовательное мигание светодиода КРАСНЫЙ-СИНИЙ-ЗЕЛЕНый-БЕЛый сигнализирует о готовности моста Tedee к активации в приложении.

### шаг 3: активируйте мост Tedee в приложении

- 1 На своем смартфоне включите интернет-соединение, Bluetooth® и функцию определения местоположения.



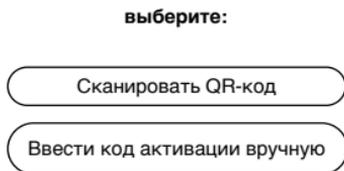
- 3 В разделе «замок» выберите опцию «Добавить устройство».



- 2 Войдите в приложение Tedee и выберите в меню пункт «Добавить новое устройство».



- 4 Введите код активации моста Tedee.



**Примечание.** После сканирования QR-кода или ввода КА вручную следуйте инструкциям в приложении Tedee.

## сброс к заводским настройкам

- отключите мост Tedee от источника питания, подождите 10 секунд и подключите снова
- дождитесь последовательного мигания светодиода КРАСНЫЙ - СИНИЙ - ЗЕЛЕНый - БЕЛый
- на выполнение возврата к заводским настройкам у вас будет 10 секунд
- Нажмите и удерживайте кнопку, пока светодиод не загорится красным
- после отпущения кнопки светодиод мигнет 3 раза (красным) и погаснет
- мост Tedee будет перезапуцен (этот процесс может занять до одной минуты)

## техническая информация

### технические характеристики



#### мост Tedee

Модель	TBV1.0	Источник питания	5V = 300mA, 1.5W
Вес	ок. 51,6 г	Связь по Wi-Fi®	2,4 ГГц и 5 ГГц
Габариты	63,5 x 63,5 x 28 мм	Версия Bluetooth®	BLE 5.0 2,4 ГГц
Диапазон рабочих температур	10-40 °С (эксплуатация допускается только в помещении)	Безопасность	TLS 1.3
Допустимая влажность	максимум 65%	Подключаемые устройства	tedee lock
Страна происхождения	Польша, ЕС	Рекомендации по установке	макс. 2 м от замка Tedee макс. 10 м от маршрутизатора локальной сети
Номер производственной партии	Дополнительная информация: Номером производственной партии вашего устройства являются первые восемь символов «Серийного номера устройства (S/N)», который расположен на этикетке на упаковке и на этикетке на самом устройстве. Например, номером производственной партии устройства с «Серийным номером устройства (S/N)» 10101010-000001 будет 10101010.		

Варианты  
цветового  
исполнения

Цветовое исполнение продукта отмечено буквой в конце названия модели, на этикетке и на паспортной табличке устройства. Например, устройство модели TBV1.0A в цветовом варианте A обозначается как «TBV1.0A».

## частота радиосвязи



Мост Tedee оснащается двумя радиоинтерфейсами: Bluetooth BLE 5.0 2,4 ГГц и Wi-Fi 2,4 ГГц и 5 ГГц.

### диапазоны радиочастот

Интерфейс:	Диапазон частот:	Применимо к модели:
Bluetooth® BLE 5.0 2,4 ГГц	от 2,4 ГГц до 2,483 ГГц	TBV1.0
Wi-Fi® 2,4 ГГц	от 2,4 ГГц до 2,5 ГГц	TBV1.0
Wi-Fi® 5 ГГц	от 5,150 ГГц до 5,350 ГГц от 5,470 ГГц до 5,725 ГГц	TBV1.0

### Дополнительная информация:

Низкочастотный диапазон 5,15 ГГц – 5,35 ГГц предназначен для использования только внутри помещений.

### Маркировка упаковки:

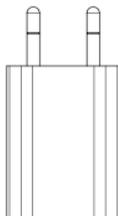


AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
SE	SI	SK	TR	UK		

## Зарядное USB устройство

Вес	ок. 20,5 г
Габариты	35 x 66,5 x 14 мм
Класс защиты от поражения электрическим током	II

Alimentación	<b>Входное напряжение:</b> 100-240V переменного тока 50/60 Гц <b>Выходное напряжение:</b> 5V постоянного тока, 1000 мА
Символ класса защиты	



## ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ



Для работы моста Tedee необходимо постоянное подключение к источнику питания.

Обеспечить питание моста Tedee можно двумя способами:

- с помощью зарядного USB устройства, подключаемого непосредственно к розетке с переменным током 100-240V
- с помощью кабеля Micro USB, подключаемого к источнику питания

Tedee не несет ответственности за использование любых зарядных USB устройств кроме тех, которые поставляются или рекомендованы Tedee.



Текущая версия программного обеспечения видна в приложении Tedee: устройство / настройки / основные / версия программного обеспечения.

Обновить ПО моста Tedee можно двумя способами: автоматически либо вручную.

При подключении сети Wi-Fi® к Интернету мост Tedee автоматически проверяет наличие последних обновлений ПО. В случае сбоя сети или ошибки связи обновить программное обеспечение можно напрямую с помощью приложения Tedee (требуется подключение к Интернету и Bluetooth®).

Также можно проверить наличие доступных обновлений ПО прямо в приложении Tedee: устройство / настройки / основные / версия программного обеспечения.

При возникновении каких-либо проблем с приложением в процессе его использования (например, ошибок авторизации или зависаний программы) просим вас сообщить об этом в службу технической поддержки Tedee, связавшись с консультантами по электронной почте [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com), через сайт [www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support) или по телефону (+48) 884 088 011 с понедельника по пятницу в рабочее время с 8:00 до 16:00 (СЕТ).

# tedee



Значение (действие)	Световой сигнал (цвет)	Световой сигнал (поведение)	Дополнительная информация
Запуск	Зеленый	Мигание (быстрое)	Светодиод загорается после включения устройства. Световая индикация подтверждает процесс инициализации и завершение проверки системы.
Готовность	Красный - Синий - Зеленый - Белый	Мигание (последовательное)	Индикация срабатывает после успешной инициализации устройства и подтверждает готовность моста Tedee к использованию.
Сброс к заводским настройкам	Красный	Тусклое свечение	При отпускании соответствующей кнопки происходит быстрое трехкратное мигание красного светодиода, что подтверждает возврат к заводским настройкам.
Ошибка	Красный	Мигание (быстрое/медленное)	Обратитесь в службу поддержки Tedee.

# гарантийная информация и декларация о соответствии

правовая информация / экологическое  
законодательство



## Декларация соответствия ЕС

ООО Tedee настоящим заявляет, что радиоустройство Мост Tedee TBV1.0 соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по интернет-адресу: [www.tedee.com/compliance](http://www.tedee.com/compliance)

## WEEE / RoHS

В целях предотвращения потенциально негативного воздействия на окружающую среду ознакомьтесь с местными законами в области утилизации электронных устройств и батареек. Утилизация батареек — при наличии батареек в вашем устройстве Tedee не выбрасывайте их вместе с бытовыми отходами. Сдайте их в соответствующий пункт переработки или приема утильсырья. Уровень содержания ртути, кадмия или свинца в батарейках, используемых в устройствах Tedee, не превышает допустимых значений, указанных в Директиве 2006/66/ЕС. Утилизация электроники — не выбрасывайте устройство Tedee вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в соответствующий пункт переработки или приема утильсырья.

## Bluetooth®

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® принадлежат Bluetooth SIG, Inc., и любое их использование ООО Tedee осуществляется по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат своим соответствующим владельцам.

## Wi-Fi CERTIFIED™

Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является знаком соответствия Wi-Fi Alliance®.

**Google, Android and Google Play** are trademarks of Google LLC.

**Apple and App Store** are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

## гарантия



**Ограниченная гарантия на оборудование Tedee** — ООО Tedee гарантирует отсутствие производственных дефектов и неисправностей оборудования в течение минимум 2 лет с даты первой покупки. ООО Tedee не несет ответственности за неправильное использование устройств (включая способы зарядки, отличные от описанных в настоящем руководстве), особенно если сам пользователь внес какие-либо изменения в аппаратную либо программную часть устройства, которые не были одобрены, рекомендованы или предусмотрены Tedee. Полная информация о гарантии доступна по ссылке: [www.tedee.com/warranty](http://www.tedee.com/warranty)

## техническая поддержка



По вопросам технической поддержки обращайтесь в нашу службу поддержки



[support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)



[www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support)



(+48) 884 088 011  
Пн-Пт  
8:00 – 16:00 (СЕТ)

# tedee

ООО Tedee | ul. Bohdanowicza 21/57, 02-127 Варшава, Польша  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)

## ваш код активации (КА)

**Примечание.** Код активации чувствителен к регистру. При его вводе обращайтесь внимание на прописные / строчные буквы.